



La vague, la nouvelle qui fait du chemin!

Vendredi 16 avril 2021

Chers parents,

Voici votre édition de "La Vague, la nouvelle qui fait du chemin!" pour le **Vendredi 16 avril 2021**.

English is following

Table des matières

Motivation d'absences et retards des étudiants	1
Absences and Tardiness of Students	2
Atelier découverte de la communication bienveillante pour les parents	2
Discovery workshop on Compassionate Parenting	3
Sondage sur l'apprentissage des élèves 2020/2021	4
Student Learning Survey 2020/2021	5
Un message des élèves du conseil étudiant	5
Club virtuel d'Art - Via Zoom	6
Virtual Art Club - Via Zoom	7
Levée de fonds (vente de billets) - APE	7
Fundraising (Sales tickets)- APE	8

Motivation d'absences et retards des étudiants

Chaque parent est tenu de signaler l'absence ou le retard de son enfant à l'école. Pour ce faire, vous pouvez téléphoner au moment qui vous convient et laisser le message sur la boîte vocale de l'école. Pour le faire par courriel, je vous invite à écrire directement à Mme Stéphanie (stephanie_couture@csf.bc.ca). Vous pouvez aussi utiliser l'application School Messenger, que vous pouvez télécharger et utiliser sur votre téléphone intelligent. Nous utilisons cette nouvelle application (cellulaire) depuis l'année passée et elle est facile d'utilisation, efficace, et vous permet de signaler les vacances/absences de vos enfants.



La vague,
la nouvelle qui fait du chemin!

Absences and Tardiness of Students

Each parent is required to report their child's absence or tardiness at school. To do so, you can call at your convenience and leave a message on the school voice mailbox. To do so by e-mail, I invite you to write directly to Mrs. Stéphanie (stephanie_couture@csf.bc.ca). You can also use the School Messenger application, which you can download and use on your smartphone. We have been using this new (cell phone) application since last year and it is easy to use, efficient, and allows you to report your children's vacations/absences.

Atelier découverte de la communication bienveillante pour les parents

Mercredi 21 avril - 18h30 - 19h30 sur zoom

Venez découvrir la communication bienveillante, aussi connue sous le nom de Communication Non Violente. Les élèves de 3e à 7e ainsi que le personnel de l'école ont tous été formés à cette technique plus tôt cette année.

Cet atelier d'une heure est une présentation de l'approche qui aide à:

- Identifier le langage qui connecte et le langage qui déconnecte dans la famille
- Se comprendre soi-même et aider nos enfants à identifier leurs sentiments et leurs besoins
- Exprimer ce qui est important pour nous avec authenticité, clarté et compassion
- Développer sa curiosité pour l'expérience de l'autre pour créer de la connexion
- Écouter son partenaire et ses enfants avec empathie
- Trouver des solutions qui considèrent les besoins de toute la famille.

Découvrez l'approche à travers cette vidéo ludique:

<https://www.youtube.com/watch?v=4S9yOq2yc98&t>

Pour vous inscrire:

<https://forms.gle/yX5ZU3MJCewb75F59>

Vous recevrez un lien zoom après votre inscription

La facilitatrice:



La vague, la nouvelle qui fait du chemin!

Myriam Verzat a découvert la Communication NonViolente à l'adolescence. Depuis, elle n'a cessé de se passionner pour les relations humaines et les outils créatifs pour créer du lien. Après une maîtrise en communication à l'université de Strasbourg, elle part au Canada en 2011 pour un stage de fin d'études. Elle se forme par la suite à la Communication Non Violente et donne pendant plusieurs années des formations avec son collègue Erik Pena Salazar de Communication Synergie. Depuis son arrivée en Colombie Britannique en 2017, Myriam offre des formations en CNV aux individus, aux parents, dans les écoles et aux organisations. Elle est maintenant formatrice certifiée par le "Center for Nonviolent Communication" (www.cnvc.com).

Pour découvrir son travail: www.myriamverzat.com

Discovery workshop on Compassionate Parenting

Wednesday April 21 - 6:30pm - 7:30pm on zoom

Come and discover Compassionate Communication, better known as Nonviolent Communication. Students in grades 3-7 and school staff were all trained in this technique earlier this year.

This one hour workshop will be a short introduction to help you discover an approach that can support you as a parent to:

- Identify a language that supports connection in the family
- Understand yourself and help your children understanding their feelings and needs
- Express what is important for you with authenticity, clarity and compassion
- Develop your curiosity for your children's experience to create meaningful connection
- Listen to your children and partner with empathy
- Step out of right wrong thinking to find solutions that consider the needs of each family member with care

Discover Nonviolent Communication through this video (in english):

<https://www.youtube.com/watch?v=7mdxyYyk2JU&t>

Register here:

<https://forms.gle/yX5ZU3MJCewb75F59>

You will receive a zoom link after registering.



La vague, la nouvelle qui fait du chemin!

The facilitator:

Myriam is a CNVC (cnvc.org) certified trainer in NonViolent Communication based in Nanaimo. She has a Master's degree in communication, a certificate in environmental education and five years of training and sharing NonViolent Communication. She shares her passion for NVC with individuals, schools and organizations around Nanaimo. Her dream is to empower organizations and individuals to build a more compassionate and sustainable world. She is also a dancer, and a life improviser.

To know more about her, please visit: <http://www.myriamverzat.com>

Sondage sur l'apprentissage des élèves 2020/2021

Le sondage provincial sur l'apprentissage des élèves est unique par rapport à sa portée, grandeur et son usage pour les écoles. Il permet de rassembler des informations provenant des parents, des tuteurs, des tutrices, des aidants/aidantes naturels, des enseignants et des élèves sur des sujets relatifs à l'environnement de l'école, la sécurité et les accomplissements. Les informations sont utilisées aux fins de planification pour chacune des écoles et fournit une perspective au niveau du conseil scolaire et provincial

Au début de 2021, le sondage sur l'apprentissage des élèves sera administré auprès des **élèves de 4e et 7e années**, leurs parents, tuteurs, tutrices, aidants/aidantes naturels et tout le personnel de l'école. Nous encourageons les parents, les tuteurs, les tutrices et les aidants/aidantes naturels à participer au sondage étant donné que les résultats sont importants puisqu'ils permettent d'identifier et célébrer les forces actuelles et aussi de déterminer quelles améliorations l'école doit apporter. Les sondages contiennent des questions standards de niveau provincial et à celles-ci des questions concernant des conditions locales ou des problématiques peuvent être incluses par le conseil scolaire et/ou l'école.

Le sondage peut être complété de façon électronique via Internet à :

http://www.bced.gov.bc.ca/sat_survey.

Tout ordinateur ayant accès à une connexion Internet peut être utilisé. L'accès au sondage est simple et sécurisé. Le sondage est accessible par le biais du lien, soit avec ou sans un code de connexion anonyme (Logon #) en sélectionnant le conseil scolaire francophone et le nom de l'école où votre enfant est inscrit. L'historique des résultats provinciaux, des conseils scolaires et des écoles peut être visionné au même site sous la section *Results* (résultats). **Le site web du sondage sera ouvert jusqu'au 30 avril.**

Si vous avez des questions, n'hésitez pas à nous contacter.



La vague,
la nouvelle qui fait du chemin!

Student Learning Survey 2020/2021

The Provincial Student Learning Survey is unique in its scope, size and use for schools. It collects information from parents, guardians, caregivers, teachers and students on topics related to the school environment, safety and achievement. The information is used for planning purposes for each school and provides a board and provincial perspective.

In early 2021, the Student Learning Survey will be administered to **students in grades 4 and 7, their parents, guardians, caregivers and all school staff**. Parents/guardians and caregivers are encouraged to participate in the survey as the results are important to identify and celebrate current strengths and also to determine what improvements the school needs to make. The surveys contain standard provincial level questions and to these questions, questions regarding local conditions or issues can be included by the school board and/or school.

The survey can be completed electronically via the Internet at:

http://www.bced.gov.bc.ca/sat_survey

Any computer with access to an Internet connection may be used. Access to the survey is simple and secure. The survey can be accessed through the link, either with or without an anonymous login code (Logon #) by selecting the Francophone school board and the name of the school where your child is registered. The history of provincial, school board and school results can be viewed on the same site under the Results section. The survey website will be open until April 30th. If you have any questions, please do not hesitate to contact us.

Un message des élèves du conseil étudiant

Chers lecteurs/lectrices,

Savez-vous que 20% de la population a 90% de toutes les richesses mondiales. La semaine dernière, les élèves de la 3e et 4e année ont fait une pièce de théâtre nommée Les Minis Journalistes. Dans cette pièce on raconte certaines problématiques de plusieurs endroits sur Terre dont la France, le Madagascar, le Québec, l'Amazonie, la mer Méditerranée, le





La vague, la nouvelle qui fait du chemin!

Mexique et Nanaimo... On a fait 6 équipes plus les narrateurs qui, eux aussi, ont fait des recherches pour la pièce de théâtre.

Nous avons commencé le 1er mars et on a filmé le 31 mars et la semaine du 1er avril. Tous les amis étaient très excités. Il y en avait aussi qui avaient le trac. Avec notre pièce, nous avons participé à un concours canadien de Bayard jeunesse. Nous espérons gagner. Toutes les classes pourront visionner notre film pour la journée de la Terre.

De Max, 3e année du Conseil des étudiants d'Océane.

Chers parents d'élèves,

Je vais vous parler de plein d'activités différentes comme Pâques, la récréation à l'école et un sujet de Sciences humaines.

On va commencer avec Pâques. Avez-vous fait une chasse aux œufs comme moi? Et, avez-vous mangé du chocolat?

Maintenant, je vais parler de la récréation. Les élèves de 3-4 aiment jouer à 4 coins, à la tague et à hommes sur terre. Nous avons toujours beaucoup de plaisir.

Présentement, en Sciences humaines nous étudions les premières nations.

De Vincent, 3e année du Conseil des étudiants d'Océane.

Club virtuel d'Art - Via Zoom

Des cours virtuels sans frais s'offrent à vous cette année. Les classes virtuelles auront lieu une fois par semaine pour une durée de 4 semaines et comprennent une leçon hebdomadaire (en direct) et une trousse pleine de matériaux d'art envoyée chez le participant! **Nos cours sont adaptés pour des élèves du primaire. (MAT-6^e)**

Nous offrons un nombre limité de places pour notre programme en français pour **le mois de mai**. Ces places sont offertes dans les écoles à travers le Canada et vont être attribuées sur la base du premier arrivé premier servi. **Si vous pensez que votre enfant aimerait participer aux cours virtuels**



La vague, la nouvelle qui fait du chemin!

d'art d'Artshine pour le mois de mai, veuillez remplir s'il vous plaît le formulaire ci-joint et le renvoyer par courriel à : manager@artshine.ca avant la date limite du 13 avril à 14h00.

Virtual Art Club - Via Zoom

Free virtual classes are available this year. The virtual classes will take place once a week for 4 weeks and include a weekly lesson (live) and a kit full of art materials sent to the participant! **Our courses are suitable for primary school students. (MAT-6e)**

We have a limited number of spaces available for our French program for the month of May. These spaces are offered in schools across Canada and will be allocated on a first come first served basis. **If you think your child would like to participate in Artshine's virtual art classes for the month of May, please fill out the attached form and email it back to: manager@artshine.ca before the deadline of April 13 at 2:00 pm.**

PROGRAMME DE PRINTEMPS

MAI CLUB VIRTUEL D'ART VIA ZOOM!

Nouveau médium pour chaque programme de 4 semaines.
Trousse d'art personnelle pour chaque enfant.
Les fournitures seront envoyées chez vous avant le début du programme.

MAI: PLASTICINE ET MARQUEURS!
Pour les artistes du primaire.
4 semaines pour seulement 75\$(+TVH) et envoi.

PROGRAMMES EN FRANÇAIS - 16h15-17h15
Lundis - 3, 10, 17, Mai.
(3 semaines due au congé de la fête de la Reine - 55.95\$ + TVH & envoi)
Mardis - 4, 11, 18, 25 mai.
Mercredis - 5, 12, 19, 26 mai.

PROGRAMMES EN FRANÇAIS - 17h00-18h00
Mardis - 4, 11, 18, 25 mai.
Mercredis - 5, 12, 19, 26 mai.

PROGRAMMES EN FRANÇAIS - 13h00-14h00
Samedis - 8, 15, 22, 29 mai.




Places limitées.
S'inscrire sur le site:
www.artshine.ca/virtual-workshops-for-kids

ARTSHINE!
in a box!
Our lessons can now be ordered as prepackaged kits, delivered right to your door!

ARTSHINE CA
/ARTSHINE-IN-ABOX

ARTSHINE
ARTS 4 ALL UNLIMITED

Artshine & Arts4All make up an innovative mobile art school & social enterprise. By participating in our paid programming, you're helping to enrich the lives of at-risk, disabled and underprivileged individuals, improving their learning, confidence and self-expression through art.

Levée de fonds (vente de billets) - APE

La vente de billets est en cours **jusqu'au 30 avril** et les billets pour le 1er, le 2ème et le 3ème prix seront tirés au sort le 7 mai. Toutes les informations concernant la tombola et les prix sont dans les enveloppes. Nous avons également beaucoup de billets au secrétariat si vous désirez en avoir d'autres, communiquez avec moi par courriel ou par téléphone. Il est important de rapporter les billets que vous n'avez pas vendus. Merci de votre collaboration!



La vague,
la nouvelle qui fait du chemin!

Fundraising (Sales tickets)- APE

Ticket sales are ongoing **until April 30** and tickets for the 1st, 2nd and 3rd prizes will be drawn on 7 May. All the information about the raffle and the prizes are in the envelopes. We also have plenty of tickets in the secretariat if you would like more, please contact me by email or phone. It is important to bring back the tickets you did not sell. Thank you for your cooperation!

Steve Roy

Directeur / School Principal

École Océane et du Programme francophone de l'école secondaire de Nanaimo

Tél.: 250-714-0761 | Cell.: 604-220-6557